

# PATRIMONIO DELL'UMANITÀ

**50** anni dalla Convenzione UNESCO: prospettive e riflessioni  
nei Campus dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

# FORLÌ

**14 ottobre  
2022**

**Il patrimonio culturale  
e la diversità:  
lingue, traduzione  
e partecipazione**

**Aula 3, Teaching Hub - Viale Filippo Corridoni, 20**



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
CAMPUS DI FORLÌ

## Una prospettiva storico-linguistica

ore 9.30

La sfida del multilinguismo - *Maurizio Viezzi, Università di Trieste*

La pseudotraduzione come strumento di innovazione nella storia della letteratura italiana: gli esempi del romanzo cavalleresco e di quello filosofico. - *Paolo Rambelli*

Bologna e l'incontro sino-europeo tra Medioevo ed età moderna. Traduzione, elaborazione, circolazione libraria in una prospettiva geostorica - *Stefano Piastra*

Proverbi: un patrimonio (non solo) culturale da (ri)scoprire - *Vincenzo Lambertini*

La formazione di termini scientifici come costruzione di un linguaggio universale. Sulla terminologia come strumento universale di comunicazione e di creazione di conoscenza - *Beatrice Regazzini*

Su quali metriche misurare il  $\Delta$  contenutistico ed 'architetonico' tra le diverse background knowledges dei destinatari del testo di partenza e del testo d'arrivo?  
*Marco Mazzoleni*

La protezione del patrimonio linguistico in situazioni di conflitto interno e internazionale  
*Marco Balboni, Carmelo Danisi*

## Mediazione e didattica nei contesti plurilingui ore 15

La mediazione linguistica come interazione - *Laura Gavioli, Claudio Baraldi, Università di Modena e Reggio Emilia*

La mediazione interlinguistica e interculturale in classe, ad opera di minori: spunti dal progetto NEW ABC - *Rachele Antonini, Federica Ceccoli, Rosa Pugliese, Greta Zanoni*

Lodiludica. Un progetto partecipativo tra giochi della tradizione e azioni di inclusione sociale - *Novella Milano*

## Il patrimonio e le nuove tecnologie

Migrazioni e lingue in Romagna. I metodi della fisica nell'analisi del patrimonio etnolinguistico - *Giampietro Fabbri*

La città a portata di app. Conoscere il territorio e apprendere l'italiano L2 con Forliviamo  
*Cristiana Cervini, Federico Garcea, Anna Zingaro*

Il patrimonio gastronomico italiano in una prospettiva internazionale: l'importanza del ricettario artusiano nella cucina domestica portoghese dal 1945 ad oggi.  
*Anabela Ferreira*

ISCRIVITI QUI

### Comitato scientifico

*Gloria Bazzocchi, Roberto Carnero, Chiara Elefante, Francesca Gatta, Doris Höhmann, Patrick Leech, Ira Torresi.*

Con il contributo di



Con il patrocinio di

